

# MAXXTER

USER MANUAL  
HANDBUCH  
HANDLEIDING  
MANUEL DESCRIPTIF  
INSTRUKCJA OBSŁUGI

## ACT-BTHS-03



BLUETOOTH STEREO HEADSET  
BLUETOOTH-STEREO-KOPFHÖRER  
STEREO BLUETOOTH-HEADSET  
CASQUE STÉRÉO BLUETOOTH  
SŁUCHAWKI STEREOFONICZNE BLUETOOTH

## Features

- Bluetooth stereo headphones with built-in microphone
- Up to 250 hours of standby time and about 5 hours of listening time
- Automatically mutes your music in case of incoming calls
- Multifunction button, volume control ,Previous/Next track
- LED status indicator
- Comfortable ear cushions and adjustable headband

## Specifications

- Bluetooth Version : v.5.0
- Bluetooth frequency range: 2.4 GHz – 2.4835 GHz
- Transmitting power:< 5 dBm
- Supported profiles: HSP, HFP, A2DP and AVRCP
- Recharging time: approx. 2 hrs
- Operation distance: up to 10 m in the open air
- Speaker diameter: 40 mm
- Speaker frequency response: 20 Hz - 20000 Hz
- Sensitivity:102 +/-3dB at 1KHZ
- Impedance: 32 Ohm +/-15%
- Battery: 150 mAh Li-Polymer
- USB charging cable length: 0.5 m
- Audio cable length: 1 m
- Weight :168 g



English

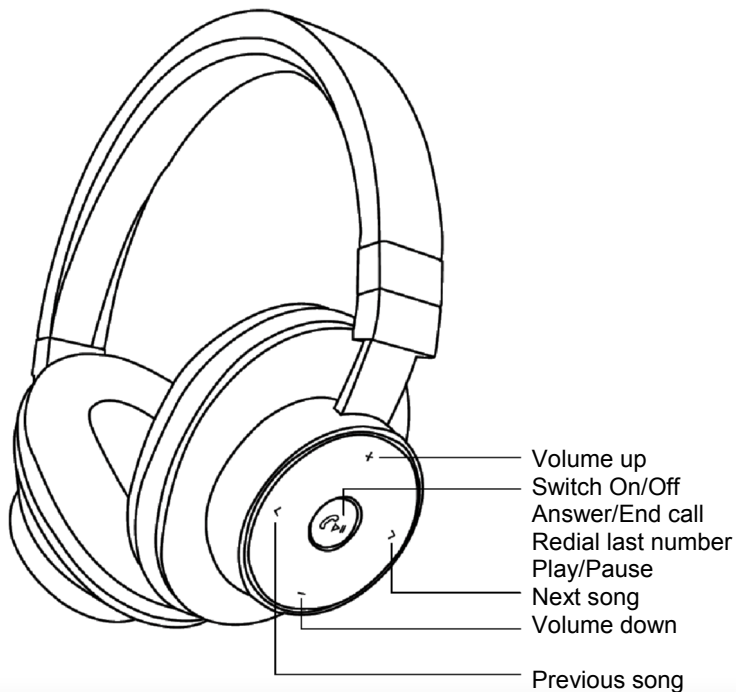
Thank you for choosing the ACT-BTHS-03 Wireless Stereo Headset. Please read this User's Manual carefully before using this headset. Before operating, please read all the Safety notices to assure safe and appropriate use.

## **CAUTION**

Listening at a high volume for a long time may damage your hearing. It is recommended that you use the lowest volume necessary, when speaking and listening to music.

## OPERATING

First, make sure Bluetooth is turned on for the device you wish to pair.



## KEY FUNCTIONS



*Power switch/ Receive/ Hang up phone call, Redial*

Press for 2-3 seconds to power on, the blue and red indicators take turns flashing. Search for the device name "ACT-BTHS-03" and connect.

Power off: Press for 2-3 seconds to power off.

When receiving a phone call, press it to answer the call, press it again to end the phone call.

Long press for 2 seconds to reject the phone call.

Short press twice to re-dial the last phone number you called.

In music mode, press it 1 time to pause, and press it again to play.

**+** *Volume Up*

In Music Mode, press the button to increase the volume.

**-** *Volume Down*

In Music Mode, press the button to decrease the volume.

**<** *Previous song*

In Music Mode, press the button to previous song.

**> Next song**

In Music Mode, press the button to next song.

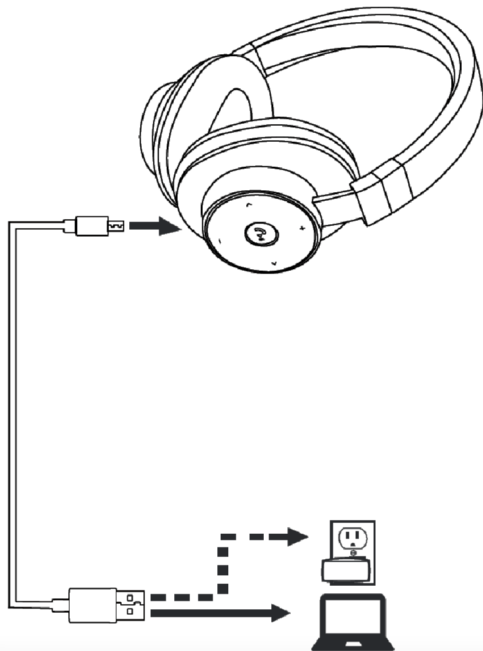
**CHARGING**

This headset is equipped with a built-in non-detachable, rechargeable battery.

Please make sure that the battery is charged fully for first time use.

Connect the charger to the charging port. Insert the charger into a standard USB charging port. While charging, indicator light will turn Red. When fully charged, the red LED indicator will be off. It can reduce the battery performance with repeated long term overcharging.

Please do not dial or receive phone calls while charging.



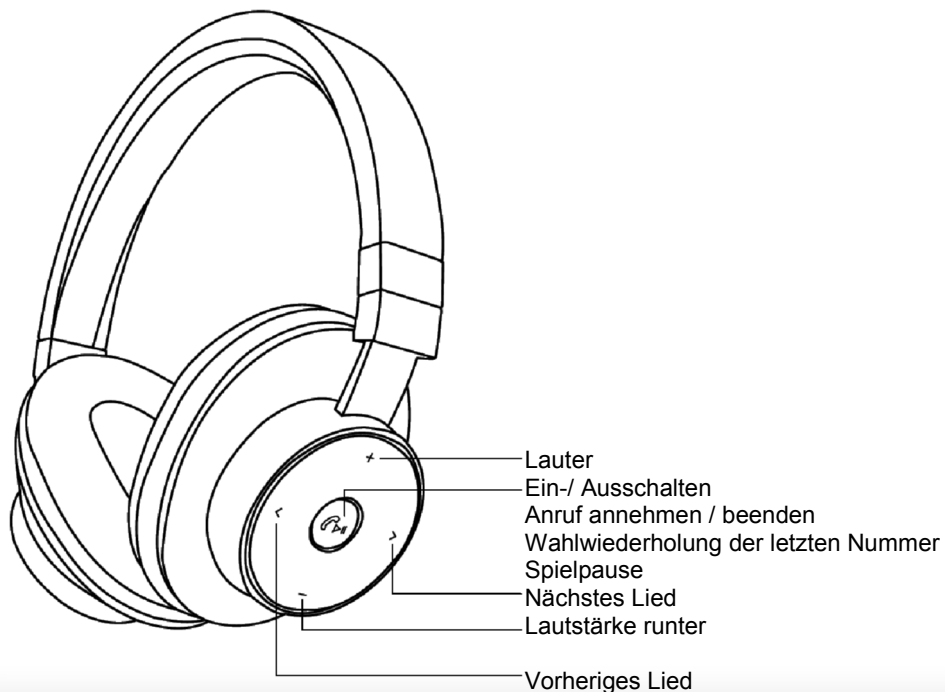
Vielen Dank, dass Sie sich für das Wireless-Stereo-Headset ACT-BTHS-03 entschieden haben. Bitte lesen Sie dieses Benutzerhandbuch sorgfältig durch, bevor Sie dieses Headset verwenden. Bitte lesen Sie vor der Inbetriebnahme alle Sicherheitshinweise, um eine sichere und sachgemäße Verwendung zu gewährleisten.

## **VORSICHT**

Wenn Sie längere Zeit bei hoher Lautstärke hören, kann dies Ihr Gehör schädigen. Es wird empfohlen, beim Sprechen und Musikhören die niedrigste erforderliche Lautstärke zu verwenden.

## BETRIEBS

Vergewissern Sie sich zunächst, dass Bluetooth für das Gerät aktiviert ist, das Sie koppeln möchten.





## SCHLÜSSELFUNKTIONEN



*Netzschalter / Anruf empfangen / auflegen, Wahlwiederholung*

Drücken Sie 2-3 Sekunden lang, um das Gerät einzuschalten. Die blauen und roten Anzeigen blinken abwechselnd. Suchen Sie nach dem Gerätenamen "ACT-BTHS-03" und stellen Sie die Verbindung her.

Ausschalten: Zum Ausschalten 2-3 Sekunden gedrückt halten.

Wenn Sie einen Anruf erhalten, drücken Sie ihn, um den Anruf anzunehmen. Drücken Sie ihn erneut, um den Anruf zu beenden.

Halten Sie 2 Sekunden lang gedrückt, um den Anruf abzulehnen.

Drücken Sie zweimal kurz, um die zuletzt angerufene Telefonnummer erneut zu wählen.

Drücken Sie diese Taste im Musikmodus einmal, um die Wiedergabe zu unterbrechen, und erneut, um die Wiedergabe zu starten.

**+** *Lautstärke erhöhen*

Drücken Sie im Musikmodus die Taste, um die Lautstärke zu erhöhen.

**-** *Lautstärke runter*

Drücken Sie im Musikmodus die Taste, um die Lautstärke zu verringern.

**<** *Vorheriges Lied*

Drücken Sie im Musikmodus die Taste, um zum vorherigen Titel zu wechseln.

### **> *Nächstes Lied***

Drücken Sie im Musikmodus die Taste, um zum nächsten Titel zu wechseln.

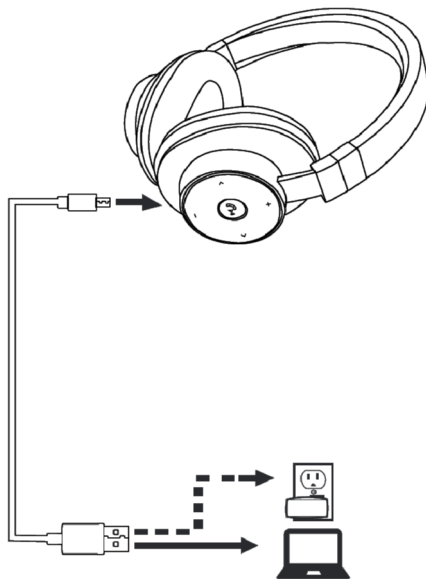
## **LADEN**

Dieses Headset ist mit einem eingebauten, nicht abnehmbaren, wiederaufladbaren Akku ausgestattet.

Bitte stellen Sie sicher, dass der Akku bei der ersten Verwendung vollständig aufgeladen ist.

Verbinden Sie das Ladegerät mit dem Ladeanschluss. Stecken Sie das Ladegerät in einen Standard-USB-Ladeanschluss. Während des Ladevorgangs leuchtet die Kontrollleuchte rot. Wenn der Akku vollständig aufgeladen ist, erlischt die rote LED-Anzeige. Es kann die Batterieleistung bei wiederholtem Langzeitüberladen verringern.

Bitte wählen Sie während des Ladevorgangs keine Telefonanrufe.



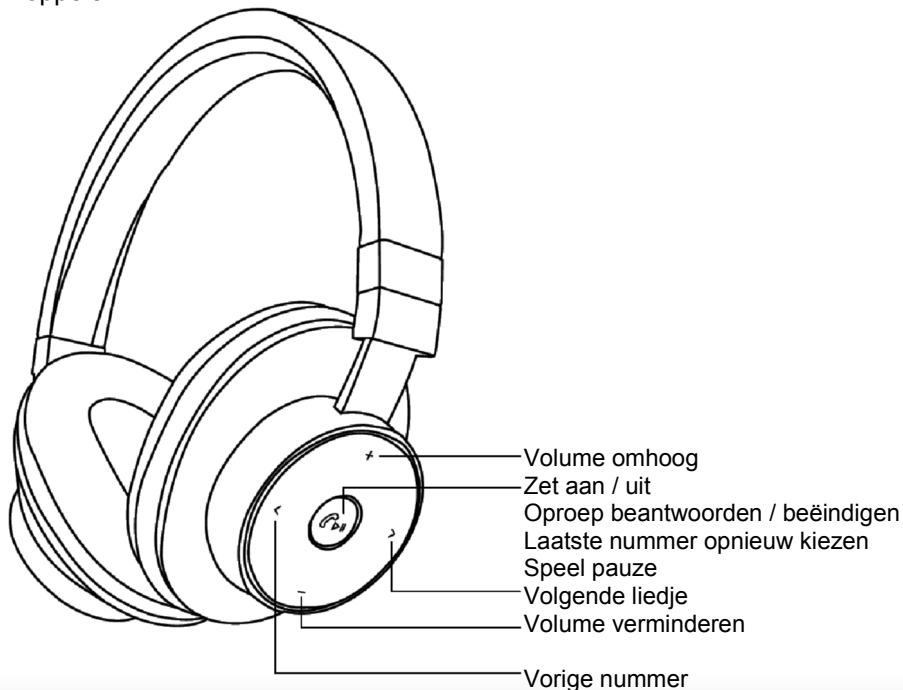
Bedankt dat je hebt gekozen voor de ACT-BTHS-03 draadloze stereoheadset. Lees deze gebruikershandleiding zorgvuldig voordat u deze hoofdtelefoon gebruikt. Lees voordat u gaat werken alle veiligheidsvoorschriften om een veilig en correct gebruik te garanderen.

## **VOORZICHTIGHEID**

Als u lange tijd op een hoog volume luistert, kan uw gehoor beschadigd raken. Het wordt aanbevolen dat u het laagste volume gebruikt dat nodig is, wanneer u spreekt en naar muziek luistert.

## OPERATIONELE

Controleer eerst of Bluetooth is ingeschakeld voor het apparaat dat u wilt koppelen.



## SLEUTELFUNCTIES



*Aan / uit-schakelaar / telefoongesprek ontvangen / ophangen,  
opnieuw kiezen*

Druk 2-3 seconden lang op om in te schakelen, de blauwe en rode indicatoren knipperen om de beurt. Zoek naar de apparaatnaam "ACT-BTHS-03" en maak verbinding.

Uitschakelen: houd 2-3 seconden ingedrukt om uit te schakelen.

Wanneer u een telefoongesprek ontvangt, drukt u hierop om de oproep te beantwoorden en drukt u nogmaals op de knop om het telefoongesprek te beëindigen.

Druk lang 2 seconden lang in om het telefoongesprek te weigeren.

Druk twee keer kort op om het laatste telefoonnummer opnieuw te kiezen dat u hebt gebeld.

Druk in de muziekmodus 1 keer om te pauzeren en druk er nogmaals op om te spelen.

**+** *Volume hoger*

Druk in de muziekmodus op de knop om het volume te verhogen.

**-** *Volume verminderen*

Druk in de muziekmodus op de knop om het volume te verlagen.

### < *Vorige nummer*

Druk in de muziekmodus op de knop naar het vorige nummer.

### > *Volgend nummer*

Druk in de muziekmodus op de knop naar het volgende nummer.

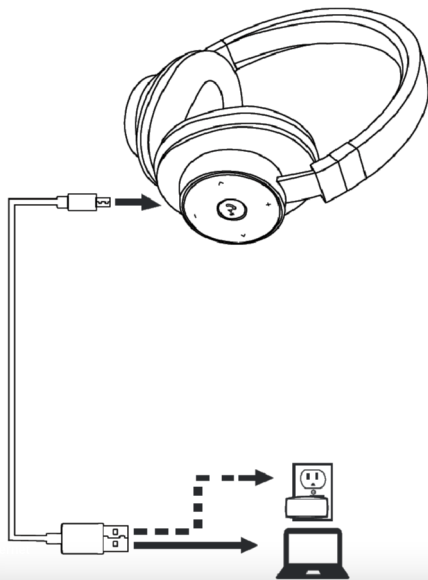
## OPLADEN

Deze headset is uitgerust met een ingebouwde niet-afneembare, oplaadbare batterij.

Zorg ervoor dat de batterij volledig is opgeladen voor het eerste gebruik.

Sluit de oplader aan op de oplaadpoort. Plaats de lader in een standaard USB-oplaadpoort. Tijdens het opladen zal het indicatielampje rood worden. Wanneer volledig opgeladen, is de rode LED-indicator uit. Het kan de prestaties van de batterij verminderen door herhaaldelijk overladen op de lange termijn.

Bel of bel niet tijdens het opladen.



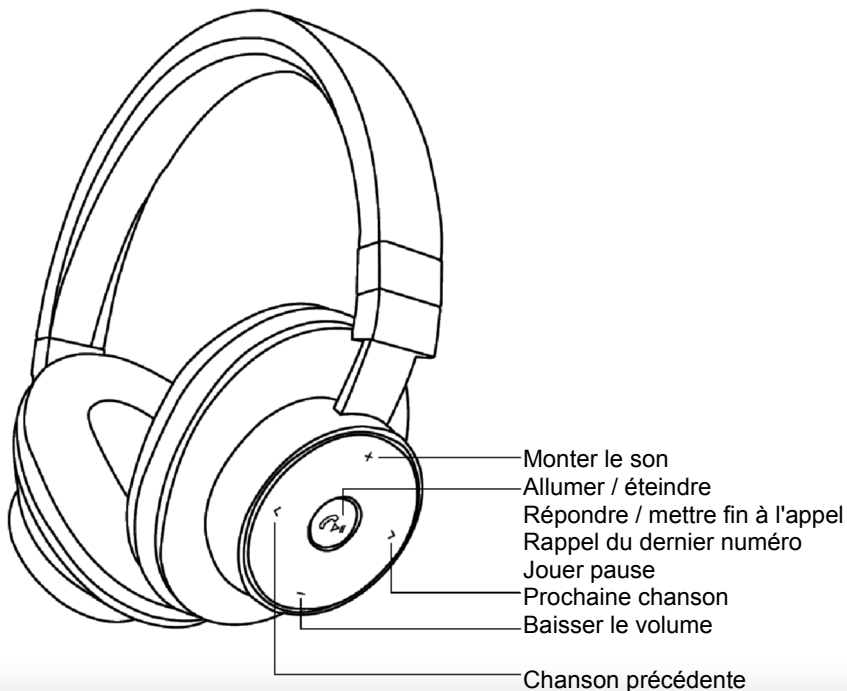
Merci d'avoir choisi le casque stéréo sans fil ACT-BTHS-03. Veuillez lire attentivement ce manuel de l'utilisateur avant d'utiliser ce casque. Avant de commencer, veuillez lire toutes les consignes de sécurité pour assurer une utilisation sûre et appropriée.

## **MISE EN GARDE**

Écouter à un volume élevé pendant une longue période peut endommager votre audition. Il est recommandé d'utiliser le volume le plus faible nécessaire pour parler et écouter de la musique.

## EN FONCTIONNEMENT

Tout d'abord, assurez-vous que Bluetooth est activé pour le périphérique que vous souhaitez coupler.





## FONCTIONS CLÉS



*Interrupteur d'alimentation / Recevoir / Raccrocher, Redial*

Appuyez pendant 2-3 secondes pour allumer, les indicateurs bleu et rouge clignotent à tour de rôle. Recherchez le nom de l'appareil "ACT-BTHS-03" et connectez-vous.

Mise hors tension: Appuyez sur pendant 2-3 secondes pour mettre hors tension.

Lorsque vous recevez un appel téléphonique, appuyez dessus pour répondre à l'appel, appuyez à nouveau pour mettre fin à l'appel téléphonique.

Appuyez longuement pendant 2 secondes pour rejeter l'appel téléphonique.

Appuyez brièvement deux fois pour recomposer le dernier numéro de téléphone que vous avez appelé.

En mode musique, appuyez une fois dessus pour faire une pause, puis appuyez de nouveau pour jouer.

### **+** *Volume Up*

En mode Musique, appuyez sur le bouton pour augmenter le volume.

### **-** *Baisser le volume*

En mode Musique, appuyez sur le bouton pour diminuer le volume.

## ◀ *Chanson précédente*

En mode Musique, appuyez sur le bouton de la chanson précédente.

## ▶ *Chanson suivante*

En mode Musique, appuyez sur le bouton pour passer à la chanson suivante.

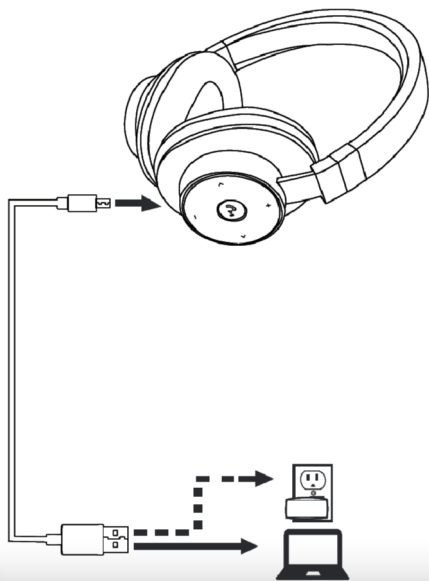
## EN CHARGE

Ce kit oreillette est équipé d'une batterie rechargeable intégrée non détachable.

Veillez vous assurer que la batterie est complètement chargée pour la première utilisation.

Connectez le chargeur au port de charge. Insérez le chargeur dans un port de chargement USB standard. Pendant le chargement, le voyant deviendra rouge. Lorsqu'il est complètement chargé, le voyant rouge est éteint. Cela peut réduire les performances de la batterie en cas de surcharge répétée à long terme.

Veillez ne pas composer ou recevoir d'appels téléphoniques pendant le chargement.



Dziękujemy za wybranie bezprzewodowego stereofonicznego zestawu słuchawkowego ACT-BTHS-03. Przed rozpoczęciem korzystania z zestawu słuchawkowego należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi. Przed uruchomieniem przeczytaj wszystkie uwagi dotyczące bezpieczeństwa, aby zapewnić bezpieczne i odpowiednie użytkowanie.

## **UWAGA**

Długotrwałe słuchanie z dużą głośnością może uszkodzić słuch. Zaleca się używanie najniższej wymaganej głośności podczas mówienia i słuchania muzyki.

## OPERACYJNY

Najpierw upewnij się, że Bluetooth jest włączony dla urządzenia, które chcesz sparować.



## KLUCZOWE FUNKCJE



*Przełącznik zasilania / Odbierz / Odtóż połączenie telefoniczne, Wybierz ponownie*

Naciśnij i przytrzymaj przez 2-3 sekundy, aby włączyć, niebieskie i czerwone wskaźniki zaczną migać. Wyszukaj nazwę urządzenia „ACT-BTHS-03” i połącz się.

Wyłączanie: naciśnij na 2-3 sekundy, aby wyłączyć.

Gdy odbierasz połączenie telefoniczne, naciśnij je, aby odebrać połączenie, naciśnij je ponownie, aby zakończyć połączenie.

Przytrzymaj przez 2 sekundy, aby odrzucić połączenie telefoniczne.

Krótko naciśnij dwukrotnie, aby ponownie wybrać ostatni wybrany numer telefonu.

W trybie muzycznym naciśnij go 1 raz, aby wstrzymać, i naciśnij go ponownie, aby rozpocząć odtwarzanie.

**+** *Zwiększ głośność*

W trybie muzycznym naciśnij przycisk, aby zwiększyć głośność.

**-** *Ściszenie*

W trybie muzycznym naciśnij przycisk, aby zmniejszyć głośność.

### ◀ *Poprzednia piosenka*

W trybie muzycznym naciśnij przycisk, aby przejść do poprzedniego utworu.

### ▶ *Następna piosenka*

W trybie muzycznym naciśnij przycisk, aby przejść do następnego utworu.

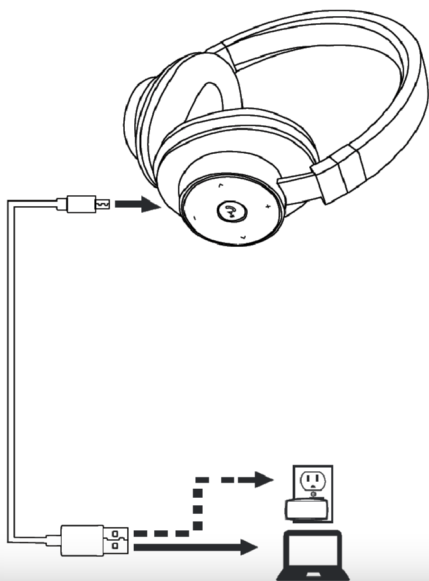
## ŁADOWANIE

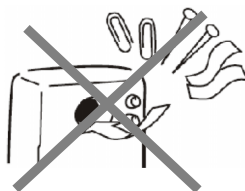
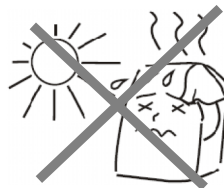
Ten zestaw słuchawkowy jest wyposażony we wbudowany akumulator, którego nie można odłączyć.

Upewnij się, że bateria jest w pełni naładowana do pierwszego użycia.

Podłącz ładowarkę do portu ładowania. Włóż ładowarkę do standardowego portu ładowania USB. Podczas ładowania lampka wskaźnika zmieni kolor na czerwony. Po pełnym naładowaniu czerwony wskaźnik LED zgaśnie. Może zmniejszyć wydajność akumulatora przy powtarzającym się długotrwałym przeładowaniu.

Nie należy wybierać ani odbierać połączeń telefonicznych podczas ładowania.





<p><b>(ENG) Declaration of conformity</b></p> <p>This product is tested and complies with the essential requirements of the laws of member states concerning RED (2014/53/EU), RoHS (2011/65/EU). The CE declaration can be found under <a href="http://www.maxxter.biz">www.maxxter.biz</a></p>
<p><b>(DE) Konformitätserklärung</b></p> <p>Dieses Produkt wurde getestet und stimmt mit den grundlegenden Anforderungen der Richtlinie RED (2014/53/EU), RoHS (2011/65/EU) überein. Die Konformitätserklärung kann auf unserer Webseite <a href="http://www.maxxter.biz">www.maxxter.biz</a> heruntergeladen werden.</p>
<p><b>(ES) Declaración de conformidad</b></p> <p>Este producto está probado y cumple con los requisitos esenciales de las leyes de los estados miembros con respecto a RED (2014/53/EU), RoHS (2011/65/EU). La declaración CE se puede encontrar en <a href="http://www.maxxter.biz">www.maxxter.biz</a></p>
<p><b>(CZ) Prohlášení o shodě</b></p> <p>Tento produkt je testován a splňuje základní právní předpisy členských států týkajících se RED (2014/53/EU), RoHS (2011/65/EU). Prohlášení CE naleznete na <a href="http://www.maxxter.biz">www.maxxter.biz</a></p>
<p><b>(FR/BE) Déclaration de conformité</b></p> <p>Le produit est contrôlé et remplit les exigences des directives nationales et de la directive RED (2014/53/EU), RoHS (2011/65/EU). La conformité CE a été démontrée et les déclarations correspondantes sont déposées chez le fabricant a: <a href="http://www.maxxter.biz">www.maxxter.biz</a></p>
<p><b>(HR) Izjava o sukladnosti</b></p> <p>Ovaj je proizvod testiran i udovoljava osnovnim zahtjevima zakona država članica u vezi RED (2014/53/EU), RoHS (2011/65/EU). Izjava CE se može naći pod <a href="http://www.maxxter.biz">www.maxxter.biz</a></p>
<p><b>(IT) Dichiarazione di conformità</b></p> <p>Questo prodotto è testato ed è conforme ai requisiti essenziali delle leggi degli stati membri in materia di RED (2014/53/EU), RoHS (2011/65/EU). La dichiarazione CE è disponibile all'indirizzo <a href="http://www.maxxter.biz">www.maxxter.biz</a></p>
<p><b>(PT) Declaração de conformidade</b></p> <p>Este produto foi testado e está em conformidade com os requisitos essenciais das leis dos estados membros sobre RED (2014/53/EU), RoHS (2011/65/EU). A declaração CE pode ser encontrada em <a href="http://www.maxxter.biz">www.maxxter.biz</a></p>
<p><b>(PL) Deklaracja zgodności</b></p> <p>Ten produkt został przetestowany i jest zgodny z zasadniczymi wymaganiami prawnymi państw członkowskich dotyczącymi RED (2014/53/EU), RoHS (2011/65/EU). Deklaracja CE znajduje się na stronie <a href="http://www.maxxter.biz">www.maxxter.biz</a></p>
<p><b>(RO) Declarație de conformitate</b></p> <p>Acest produs este testat și respectă cerințele esențiale ale legislațiilor statelor membre privind RED (2014/53/EU), RoHS (2011/65/EU). Declarația CE se găsește pe <a href="http://www.maxxter.biz">www.maxxter.biz</a></p>
<p><b>(SK) Vyhlásenie o zhode</b></p> <p>Tento produkt je testovaný a spĺňa základné požiadavky právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa RED (2014/53/EU), RoHS (2011/65/EU). Vyhlásenie CE nájdete na stránke <a href="http://www.maxxter.biz">www.maxxter.biz</a></p>
<p><b>(SL) Izjava o skladnosti</b></p> <p>Ta izdelek je preizkušen in ustreza bistvenim zahtevam zakonov držav članic o RED (2014/53/EU), RoHS (2011/65/EU). Izjava CE je na voljo pod <a href="http://www.maxxter.biz">www.maxxter.biz</a></p>
<p><b>(GR) Δήλωση συμμόρφωσης</b></p> <p>Αυτό το προϊόν έχει ελεγχθεί και συμμορφώνεται με τις βασικές απαιτήσεις των νομοθεσιών των κρατών μελών όσον αφορά την Ευρωπαϊκή οδηγία g RED (2014/53/EU). Η δήλωση CE μπορεί να βρεθεί στην διεύθυνση <a href="http://www.maxxter.biz">www.maxxter.biz</a></p>